

# 9 luglio 2021

<b>Interni</b>	
UNSMIL: Rapporto di audit conferma urgente necessità dell'unificazione della Banca Centrale	<b>3</b>
Presentata la relazione internazionale sui conti della Banca Centrale senza annunciarne il contenuto	<b>6</b>
Kubis: Situazione in Libia sarà discussa dal Consiglio di Sicurezza il 15 luglio	<b>8</b>
Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU	<b>10</b>
Foto - Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU	<b>11</b>
Al-Kouni incontra Kubis: Attuazione delle elezioni di dicembre richiede una intesa oltre un accordo teorico	<b>14</b>
Intervista ad Al-Mishri: critiche alla neutralità dell'HNEC e al ruolo di Haftar	<b>16</b>
Dabaiba: Il governo lavorerà con la Banca centrale per completare il processo di unificazione	<b>18</b>
Foto - Dichiarazione del Primo Ministro su relazione audit della Banca Centrale	<b>20</b>
Consiglio dei Ministri decide chiusura del confine con la Tunisia	<b>21</b>
Foto - Quarta riunione del Consiglio dei Ministri del GNU, pmGNUmedia, Libia	<b>22</b>
<b>Sicurezza interna</b>	
Al-Mismari: unità della 128a Brigata sono state attaccate nella zona di Sokna ad Al-Jufra	<b>24</b>
Il Comitato militare congiunto annuncia completamento dei lavori di manutenzione della strada costiera	<b>25</b>
Foto - Sottosegretario agli Esteri incontra rappresentante ONU per la lotta alla criminalità	<b>27</b>
Video - Riaperta strada costiera verso Sirte	<b>29</b>
Guardia costiera salva 31 migranti a largo della costa libica	<b>30</b>
Il ministro dell'Interno incontra i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar	<b>31</b>
Foto - Il ministro dell'Interno incontra i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar	<b>33</b>
<b>Esteri</b>	
Riunione congiunta libico-tunisina per gestione della crisi da coronavirus	<b>34</b>
Foto - Riunione congiunta libico-tunisina per gestione della crisi da coronavirus	<b>36</b>
Al-Kouni tiene colloqui con gli ambasciatori di Turchia e Belgio	<b>37</b>
Foto - Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore belga	<b>39</b>
Foto - Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore turco	<b>40</b>

Ambasciata tedesca: ci impegniamo a sostenere il Comitato per le elezioni municipali	<b>41</b>
Ambasciatore britannico in visita a Tarhuna: Londra si impegna a sanzioni contro le milizie Kaniyat	<b>42</b>
Video - Messaggio dell'ambasciatore britannico in visita a Tarhouna	<b>44</b>

# UNSMIL: Rapporto di audit conferma urgente necessità dell'unificazione della Banca Centrale

## Interni

08.07.2021. - Stando a quanto riportato in un comunicato della missione di sostegno delle Nazioni Unite in Libia (UNSMIL), l'inviato ONU Jan Kubis, ha formalmente trasmesso i rapporti finali dell'International Financial Audit Review, che chiude un processo di tre anni iniziato dall'ex capo del Consiglio presidenziale (PC), Fayez Al-Serraj, che ha richiesto il supporto delle Nazioni Unite per poter portare avanti la revisione. Come richiesto dal PC e dal Consiglio di sicurezza dell'ONU, la revisione ha cercato di creare le condizioni e fornire raccomandazioni per unificare la CBL, migliorando così la fiducia pubblica, la trasparenza e l'integrità del settore bancario. UNSMIL ha facilitato il processo, che includeva la definizione dei termini di riferimento per la revisione con entrambe le filiali della CBL. Per garantire indipendenza e buone pratiche, l'Ufficio delle Nazioni Unite per i servizi di progetto (UNOPS) ha gestito il processo di appalto che ha portato alla selezione di Deloitte come revisore indipendente.

1. La principale conclusione della revisione è che l'unificazione della CBL non è più semplicemente raccomandata, ma richiesta. "Anche se può sembrare una questione tecnica, l'unificazione della Banca centrale è un passo importante per migliorare il benessere della popolazione e incoraggiare altri processi, in particolare quello politico, che dovrebbe culminare nelle elezioni nazionali del 24 dicembre", ha affermato Kubis. Nello specifico, la divisione della CBL complica l'accesso al cambio, impedisce la riforma monetaria e mina l'integrità e la supervisione delle banche commerciali, oltre ad aver contribuito, in combinazione con la mancanza di un bilancio unificato, a far sì che entrambe le banche accumulassero debiti per finanziare i rispettivi governi precedenti.
2. Come nota positiva, la Libia non ha debito estero e il suo storico accumulo di riserve di valuta estera attraverso le vendite di petrolio è stato ampiamente protetto. Dal dicembre 2014, le riserve di valuta estera della Libia sono diminuite solo dell'8%. Questa riduzione è dovuta principalmente alla liquidazione di 15 miliardi di LYD del portafoglio Mujanab nel 2016, per mitigare le perdite causate dalla riduzione nella produzione di petrolio. Il portafoglio Mujanab è un portafoglio di attività detenuto dalla CBL di Tripoli per "situazioni speciali o di emergenza". Le riserve nazionali sono state protette principalmente riducendo sia la spesa che l'accesso alla valuta estera.
3. Tra settembre 2014 e giugno 2020, il periodo di riferimento, la quantità totale di valuta in circolazione è aumentata significativamente poiché entrambe le filiali della CBL stampavano

dinari libici. I successivi blocchi petroliferi e l'estensione della spesa allo scoperto, in combinazione con la rapida stampa di dinari, hanno creato pressione sul tasso di cambio, portando infine alla svalutazione del dinaro libico rispetto al dollaro USA di oltre il 300%, con effetto dal 3 gennaio 2021.

4. Un'altra conclusione del rapporto è che la Libia rimane quasi interamente dipendente dalle vendite di petrolio come fonte primaria delle proprie entrate. Durante il periodo di riferimento, il reddito dalle vendite di idrocarburi è stato in media l'84% del totale delle entrate pubbliche, mentre la raccolta fiscale e doganale è rimasta limitata.
5. L'imposizione della tassa sul cambio di valuta estera del 183% da settembre 2018 è stata una fonte temporanea di entrate, sospesa a tempo indeterminato nel gennaio 2021 a seguito della svalutazione.
6. Per quanto riguarda le spese, le entrate in valuta estera della Libia, generate quasi esclusivamente dalle vendite di petrolio, sono utilizzate principalmente per facilitare il finanziamento degli scambi commerciali per le organizzazioni del settore pubblico e privato, ma sono state utilizzate anche per erogare fondi attraverso programmi come l'assegno familiare.
7. Il rapporto evidenzia le opportunità di riformare e migliorare il processo di emissione delle Lettere di Credito.

La consegna odierna del rapporto completa il processo di revisione finanziaria delle due filiali della CBL, fornendo a entrambe le filiali le informazioni e le indicazioni necessarie per iniziare il processo di unificazione. Il rapporto fornisce una serie di raccomandazioni per ripristinare l'integrità della CBL e migliorarne la trasparenza, tra cui:

1. l'adozione degli International Financial Reporting Standards,
2. la valutazione dell'impatto della svalutazione del LYD e
3. la creazione di una governance efficace con controlli interni, ma non solo.

UNSMIL è pronta a sostenere il processo di unificazione, convinta che "solo la graduale unificazione permetterà di unificare tutte le istituzioni dello Stato, e che senza tale unificazione non si potrà parlare di unità del paese", ha concluso Kubis. La Missione di sostegno delle Nazioni Unite in Libia si è congratulata con la High National Elections Commission Libya (HNEC) per l'avvio dell'aggiornamento delle liste di elettori, considerando questo passaggio fondamentale verso la realizzazione della schiacciante richiesta di partecipazione del popolo libico.



## Fonti

كوبيش:مراجعة حسابات «المركزي» خطوة جهورية نحو توحيد ليبيا

<http://alwasat.ly/news/libya/326008>

<https://newsbox.tech/article/9e46465dfb0673f956cb37e21b8149a3>

البعثة الأممية تعلن أبرز نتائج تقرير المراجعة الدولية لحسابات المصرف المركزي

<http://alwasat.ly/news/libya/326006>

<https://newsbox.tech/article/c0d6efc57da1c80cea37f0447666931b>

---

**International Financial Audit Review of the Central Bank of Libya Confirms the Urgent Need to Move Forward with Unification**

<https://unsmil.unmissions.org/international-financial-audit-review-central-bank-libya-confirms-urgent-need-move-forward>

<https://newsbox.tech/article/a04a0729249675b6f5e44344bcc80bb6>

---

**Near-verbatim transcript of the Special Envoy of the Secretary-General for Libya Ján Kubiš press encounter – Tripoli, 8 July 2021**

<https://unsmil.unmissions.org/near-verbatim-transcript-special-envoy-secretary-general-libya-ján-kubiš-press-encounter—tripoli-8>

<https://newsbox.tech/article/225e242a34b4006771a330736919b3b9>

---

# Presentata la relazione internazionale sui conti della Banca Centrale senza annunciarne il contenuto

## Interni

08.07.2021. - L'inviato speciale del segretario generale e capo della missione di sostegno delle Nazioni Unite in Libia, Jan Kubis, ha presentato giovedì 8 luglio al presidente del Consiglio presidenziale, Mohamed Al-Menfi, la relazione del comitato di controllo internazionale sui conti delle due filiali della Banca centrale, di Tripoli e al-Bayda, senza annunciarne il contenuto. Numerosi politici, attivisti e uomini d'affari libici hanno sollevato dubbi sul perché i risultati del tanto atteso rapporto non siano stati annunciati, ma né le autorità interessate né le Nazioni Unite non hanno rilasciato alcuna dichiarazione sui contenuti del rapporto, la cui preparazione ha richiesto quasi un anno. Il deputato Abd al-Salam Nasiya ha chiesto di informare il popolo libico sul contenuto del rapporto, e ha dichiarato sul suo account su Facebook che il popolo libico ha il diritto di conoscere il rapporto di revisione internazionale della Banca centrale, dato che sono stati i cittadini a pagare il prezzo della divisione bancaria, dalle code per la liquidità al calo del potere d'acquisto del dinaro. Abd al-Salam Nasiya ha sostenuto che nascondere il rapporto ai cittadini, come avvenuto con l'allegato 13, è uno dei più grandi reati di disinformazione, facendo riferimento all'indagine per corruzione testimoniata dal Forum di dialogo politico durante gli incontri di Tunisi del novembre 2020.

Il presidente del consiglio di amministrazione del gruppo mediatico di Alwasat, Mahmoud Shammam, ha ritenuto che la responsabilità dei funzionari della Banca centrale sia subordinata all'annuncio dei risultati della revisione internazionale, sottolineando che il popolo libico vuole sapere come sono stati spesi i suoi soldi e chi li ha acquisiti, vuole conoscere la storia dei crediti e chi li ha ottenuti, se hanno finanziato la guerra civile o se c'è un sequestro forzato. Shammam ha spiegato che, solo dopo aver risposto a queste domande, il direttore della Banca centrale Al-Kabir e il suo vice Al-Hibri possono essere giudicati responsabili o innocenti, come ha scritto sul suo account Facebook. Da parte sua, il ministro degli Interni dell'ex Governo di accordo nazionale, Fathi Bashagha, ha sottolineato la necessità di divulgare i risultati della revisione finanziaria in tutta trasparenza e ha chiesto, attraverso il suo account Facebook, che i risultati siano messi a disposizione di tutti i libici in modo che possano conoscere la dimensione delle riserve di valuta forte e la loro posizione, dopo aver indagato su qualsiasi deviazione o episodio di corruzione avvenuto negli anni precedenti.

Ricordiamo che alla cerimonia di consegna hanno partecipato il membro del Consiglio presidenziale Mousa al-Kouni, il capo del Governo di unità nazionale, Abdulhamid al-Dabaiba, il direttore della Banca centrale della Libia, Sadiq al-Kabir, il suo vice Ali Al-Hibri, alcuni ministri e funzionari del

governo, i rappresentanti della missione delle Nazioni Unite e la società Deloitte, a cui è stato affidato l'incarico di effettuare il controllo. La cerimonia di consegna del rapporto ha visto diversi discorsi di Al-Menfi, dell'inviato delle Nazioni Unite Kubis, del primo ministro al-Dabaiba e del direttore della Banca centrale Al-Kabir, che hanno elogiato e accolto con favore il processo di revisione e hanno chiesto che vengano adottate tutte le osservazioni e le raccomandazioni contenute nel rapporto senza rendere pubblico il contenuto.



#### Fonti

تسليم تقرير المراجعة الدولية لحسابات «المركزي» دون الإعلان عن فحواه

<http://alwasat.ly/news/libya/325987>

<https://newsbox.tech/article/a156746e7dc2a765023155a8aa502352>

# Kubis: Situazione in Libia sarà discussa dal Consiglio di Sicurezza il 15 luglio

## Interni

08.07.2021. - L'inviato delle Nazioni Unite in Libia, Jan Kubis, in una dichiarazione emessa giovedì 8 luglio, ha dichiarato che la riunione del Forum di dialogo politico (LPDF) in Svizzera non è stata un fallimento, ma anzi una sessione molto utile che ha discusso diverse proposte per portare il paese alle elezioni. La missione di supporto delle Nazioni Unite in Libia (UNSIMIL) continuerà a lavorare con l'LPDF e a promuoverne gli incontri auspicando che, entro la fine di questa settimana, riprendano i lavori del comitato creato a Ginevra per unificare le diverse proposte e raccogliere idee su come lavorare alla base costituzionale per le elezioni. Kubis ha ricordato che spetta alla Camera dei rappresentanti (HoR), in consultazione con il Consiglio supremo di Stato (HCS), preparare la legislazione necessaria e lavorare alla base costituzionale per lo svolgimento delle elezioni, questione che è stata al centro dei colloqui tra Kubis e i presidenti di HoR e HCS nei giorni scorsi. L'inviato speciale ha riconosciuto l'importante e incessante lavoro della High National Elections Commission Libya (HNEC), che ha già avviato il processo di registrazione degli elettori. Solo alcuni giorni fa, l'HNEC ha aperto un ufficio stampa in preparazione alle elezioni ma, naturalmente, la commissione ha bisogno di avere chiarimenti sulla base costituzionale e sulle leggi elettorali necessarie dalla Camera dei Rappresentanti, in consultazione con il Consiglio supremo di Stato, e da tutte le parti interessate. Kubis ha annunciato che discuterà la situazione in Libia, con particolare riferimento al dossier elezioni e all'attuazione dell'accordo di cessate il fuoco, con i membri del Consiglio di Sicurezza, la prossima settimana a New York. Il 15 luglio, si terrà inoltre una riunione ministeriale del Consiglio di Sicurezza, presieduta dalla Francia, un'ulteriore opportunità per mobilitare il sostegno della comunità internazionale su questi obiettivi fondamentali che il popolo libico si propone di raggiungere.



## Fonti

كوبيش: مناقشة الوضع في ليبيا خلال جلسة بمجلس الأمن 15 يوليو


<http://alwasat.ly/news/libya/326016>

<https://newsbox.tech/article/0397cf5d2da2e21b5bcf6622c5039eee>

**Near-verbatim transcript of the Special Envoy of the Secretary-General for Libya Ján Kubiš press encounter – Tripoli, 8 July 2021**

<https://unsmil.unmissions.org/near-verbatim-transcript-special-envoy-secretary-general-libya-ján-kubiš-press-encounter—tripoli-8>





<https://newsbox.tech/article/225e242a34b4006771a330736919b3b9>

---

# Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU

## Interni

08.07.2021. - Il presidente del Consiglio presidenziale, Mohamed Al-Menfi, ha passato in rassegna con l'inviato ONU in Libia Jan Kubis gli ultimi sviluppi sulla scena libica, primi fra tutti il dossier elettorale del prossimo dicembre e le misure prese dal Comitato militare congiunto 5+5 per riaprire la strada litoranea, oltre a dar seguito ai risultati degli altri suoi lavori. L'ufficio stampa del presidente ha aggiunto che l'incontro tra Al-Menfi e Kubis, che si è svolto giovedì 8 luglio nella capitale Tripoli, ha trattato anche degli sforzi del Consiglio presidenziale per raggiungere la riconciliazione nazionale, una pace duratura e una pacifica convivenza tra la gente del paese. L'incontro è giunto a margine della cerimonia di consegna della relazione del comitato di controllo internazionale sui conti delle due filiali della Banca centrale di Tripoli e Al-Bayda, avvenuta alla presenza del vicepresidente del Consiglio presidenziale, Mousa Al-Kouni, del primo ministro del Governo di unità nazionale, Abdulhamid al-Dabaiba, del direttore della Banca centrale Sadiq Al-Kabir con il suo vice, Ali Al-Hibri, e di numerosi ministri e funzionari. Al termine dell'incontro, il presidente del Consiglio presidenziale ha elogiato il ruolo svolto dalla missione ONU di sostegno in Libia nel contribuire a ripristinare la stabilità nel paese.



## Fonti

المنفي وكوبيش يستعرضان التطورات السياسية وإجراءات لجنة «5+5» «لفتح الطريق الساحلي

<http://alwasat.ly/news/libya/325989>

<https://newsbox.tech/article/c77d5b2acc4a241bf1dd1a39a555d7f3>

رئيس المجلس الرئاسي يستقبل المبعوث الأممي

<https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/>

<https://newsbox.tech/article/86ed95f531b73280c5fd7e72748c97bc>



## Foto

**Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU**

<https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/>

<https://newsbox.tech/photo/3o1LmzMS2O>

# Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU

Data	08.07.2021	Media	Media.PC.Libya
Paese	Libia	Categoria	Interni
Link	<a href="https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/">https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/3o1LmzMS2O?language=it">http://newsbox.tech/photo/3o1LmzMS2O?language=it</a>		

Il presidente del Consiglio presidenziale, Mohamed Al-Menfi, ha tenuto dei colloqui con l'inviato ONU in Libia Jan Kubis, giovedì 8 luglio nella capitale Tripoli.



# Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU

Data	08.07.2021	Media	Media.PC.Libya
Paese	Libia	Categoria	Interni
Link	<a href="https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/">https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/I7sOXhEYOJ?language=it">http://newsbox.tech/photo/I7sOXhEYOJ?language=it</a>		

Il presidente del Consiglio presidenziale, Mohamed Al-Menfi, ha tenuto dei colloqui con l'inviato ONU in Libia Jan Kubis, giovedì 8 luglio nella capitale Tripoli.



# Il presidente del Consiglio presidenziale riceve l'inviato ONU

Data	08.07.2021	Media	Media.PC.Libya
Paese	Libia	Categoria	Interni
Link	<a href="https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/">https://www.facebook.com/104056175063290/posts/196755955793311/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/OJZu8cgJRL?language=it">http://newsbox.tech/photo/OJZu8cgJRL?language=it</a>		

Il presidente del Consiglio presidenziale, Mohamed Al-Menfi, ha tenuto dei colloqui con l'inviato ONU in Libia Jan Kubis, giovedì 8 luglio nella capitale Tripoli.



# Al-Kouni incontra Kubis: Attuazione delle elezioni di dicembre richiede una intesa oltre un accordo teorico

## Interni

08.07.2021. - Il vicepresidente del Consiglio Presidenziale, Mousa Al-Kouni, giovedì 8 luglio, ha ricevuto l'inviato speciale delle Nazioni Unite, Jan Kubis, a margine della cerimonia di ricezione della relazione di audit internazionale dei conti della Banca Centrale della Libia. Nel corso dei colloqui, Al-Kouni ha affermato che l'attuazione delle elezioni previste per il prossimo 24 dicembre è un onere che "richiede un consenso in linea di principio oltre che un semplice accordo teorico, e quindi delle pressioni in questa direzione". Ha quindi invitato la missione ONU ad "affrontare quelle correnti interne ed esterne che tendono posticipare le elezioni e prolungare questo periodo in maniera esistente". Durante l'incontro, Al-Kouni ha invitato la comunità internazionale a "presentare una road map chiara e fattibile che tenga conto dell'ingerenza delle decisioni libiche ed estere in particolare per evitare il rinvio delle elezioni", sottolineando l'impegno del Consiglio Presidenziale a tenere le elezioni nella data prevista per il prossimo dicembre. Al-Kouni ha espresso la propria gratitudine per il consenso raggiunto in seno alla Comunità internazionale sull'importanza di tenere le elezioni in tempo, mentre ha avvertito che "l'attuazione di questo diritto richiede non solo un semplice accordo teorico, ma piuttosto una pressione in questa direzione". Ha invitato inoltre la comunità internazionale a presentare un "piano concreto" per garantire l'uscita delle forze straniere dalla Libia. Al-Kouni ha spiegato che la richiesta di tali benefici o in particolare le decisioni dell'accordo internazionale "non sia sufficiente, senza presentare una road map chiara e fattibile, che tenga conto dell'ingerenza delle decisioni libiche e straniere in particolare."

Da parte sua, l'inviato delle Nazioni Unite ha affermato durante l'incontro che la posizione della Comunità internazionale, emersa nel corso della Seconda Conferenza di Berlino tenutasi lo scorso 23 giugno, è quella di tenere le elezioni nelle giuste tempistiche, in un modo che esse contribuiscano alla stabilità della Libia e a farla uscire dalla sua crisi, così come la necessità che tutte le forze straniere presenti sul territorio libico lascino il Paese. A questo si aggiunge l'impegno reciproco delle parti ad un cessate il fuoco permanente, come passo essenziale per raggiungere la stabilità e garantire l'organizzazione delle elezioni. L'agenzia di stampa libica ha affermato che l'inviato delle Nazioni Unite durante questo incontro ha informato Al-Kouni sugli sforzi per approvare una norma costituzionale su cui si baserà l'Alta Commissione elettorale nazionale per lanciare il programma elettorale, esprimendo la sua preoccupazione per l'incertezza della classe politica libica e per l'intransigenza di alcuni membri del Forum di dialogo su una serie di dettagli. L'incontro ha infine affrontato i problemi del sud della Libia, i pericoli del terrorismo e della presenza straniera, e l'importanza di unire i fronti di sicurezza per affrontare le varie minacce insorgenti. Il membro del

Consiglio di Presidenza ha ritenuto che la regione meridionale libica “rappresenta il miglior terreno di azione per unificare l'esercito libico e formare una sala operativa unificata che guidi gli sforzi presidenziali a raggiungere la sicurezza e la stabilità delle frontiere”.



#### Fonti

الكوني لكوبيش: تنفيذ انتخابات ديسمبر يحتاج وقفة أبعد من الاتفاق النظري

<http://alwasat.ly/news/libya/326003>

<https://newsbox.tech/article/15c66b42743b5ae5ee50a9580b776f30>

---

# Intervista ad Al-Mishri: critiche alla neutralità dell'HNEC e al ruolo di Haftar

## Interni

08.07.2021. - Il capo del Consiglio supremo di Stato, Khalid Al-Mishri, ha affermato che c'è chi vuole separare le norme costituzionali per favorire determinate figure in Libia, ribadendo la necessità di indire un referendum sulla bozza costituzionale e criticando l'autorità esecutiva unificata per non essere in grado di imporre la propria autorità su tutto il territorio. In un'intervista al canale Al-Arabi del Qatar di mercoledì 7 luglio, Al-Mishri ha messo in dubbio l'imparzialità del capo della High National Elections Commission Libya Imdad al-Syah, affermando che il mancato referendum sulla bozza costituzionale ne mette in discussione l'imparzialità, e aggiungendo che il referendum non è in conflitto con il voto alle prossime elezioni, fissate per dicembre. Gli interessati si sono interrogati sulle difficoltà di tenere il referendum sulla costituzione il 15 agosto, ad esempio, per poi indire le elezioni il 24 dicembre. Per quanto riguarda l'unificazione delle istituzioni statali, il capo del Consiglio supremo di Stato ritiene che la Libia stia attraversando una crisi di fiducia tra tutte le parti, mentre l'istituzione militare libica ha assistito a un fallimento e poi a un crollo, e ora necessita di una ricostruzione secondo gli standard internazionali. Il funzionario si è rammaricato che le parti in conflitto non abbiano superato la crisi di fiducia chiedendo, dopo questa fase, un livello minimo di fiducia reciproca tra le parti.

Riguardo al comandante dell'esercito nazionale libico, Khalifa Haftar, al-Mishri lo ha descritto come un ribelle contro ogni autorità che si vede come un sovrano assoluto, il che fa temere per l'integrità delle elezioni. Al-Mishri ha sottolineato che l'articolo 8 dell'accordo politico determina il destino di tutti i leader militari e di sicurezza, ma sfortunatamente queste posizioni, che dovrebbero essere lasciate libere, non sono state lasciate libere. Per questo, il funzionario ha invitato il governo e il Consiglio presidenziale a rinominare i nuovi leader delle istituzioni militari dopo la ricostruzione dell'establishment. Al-Mishri ha spiegato che il popolo libico ha migliorato la propria consapevolezza politica a seguito dell'esperienza che ha vissuto, e saprà dire la sua nel processo elettorale, grazie anche agli sforzi per avere garanzie internazionali sull'imparzialità delle elezioni in tutte le regioni.

In risposta a una domanda sul dossier delle forze straniere in Libia, al-Mishri ha sottolineato che la presenza militare turca non può essere paragonata a quella dei mercenari stranieri, visto che la Francia non ha riserve sulla presenza turca, ma piuttosto su quella russa. Lo stesso ha dichiarato che il Comitato militare congiunto ha raggiunto buoni risultati sulla questione Sirte, e che le forze russe Wagner presenti nella regione centrale della Libia sono troppo numerose e potenti perché il Comitato 5+5 possa imporre loro il suo parere per cui, alla domanda su quale sia la priorità, se le elezioni o l'uscita di queste forze, al-Mishri ha ritenuto che questo tema è delicato e pericoloso. Il



capo del Consiglio supremo di Stato ritiene che le prossime settimane saranno decisive per il futuro della Libia e ha avvertito che le molte interferenze straniere potrebbero impedire il raggiungimento del consenso, rivelando di essersi adoperato per un incontro ravvicinato tra le parti libiche.

Commentando l'iniziativa presentata dal primo ministro al-Dabaiba alla seconda Conferenza di Berlino sulla stabilità della Libia, Al-Mishri ha sottolineato che la proposta non rappresenta i partiti politici del paese, perché non è stata presentata al Consiglio presidenziale, né alla Camera dei Rappresentanti o al Consiglio di Stato.



## Fonti

المشري يكشف موقفه بشأن «حيادية» السايح وموقع حفتر ومبادرة الديببة والقواعد الدستورية

<http://alwasat.ly/news/libya/325981>

<https://newsbox.tech/article/a61e7d30327ff38780d9207fc4acb148>

المشري: لا يمكن مقارنة الوجود العسكري التركي بالمرتزقة الأجانب

<https://www.alsaaa24.com/2021/07/08/المشري-لا-يمكن-مقارنة-الوجود-العسكري-ال-المرتزقة-الأجانب/>

<https://newsbox.tech/article/3da33ee8a26dedef7421eb9dccbc8e07>

# Dabaiba: Il governo lavorerà con la Banca centrale per completare il processo di unificazione

## Interni

08.07.2021. - In una dichiarazione diramata venerdì 9 luglio, il capo del governo di unità nazionale, Abdel Hamid al-Dabaiba, ha affermato che il governo lavorerà con la Banca centrale della Libia per completare il processo di unificazione delle istituzioni finanziarie, a seguito della presentazione del rapporto di revisione internazionale dei conti delle filiali della Banca Centrale di Tripoli e Al -Bayda. Ricordiamo che Dabaiba ha partecipato alla cerimonia di consegna del rapporto, accompagnato dai membri del Consiglio Presidenziale e dall'inviato del Segretario Generale delle Nazioni Unite, alla presenza del Governatore della Banca Centrale e dei suoi due vice. Il comunicato precisa che: "La missione del nostro governo, sin dal primo giorno di adozione della relazione, è stata quella di lavorare per riunire questo Paese, e creare un'economia basata sullo sviluppo e sulla ricostruzione senza subire le ripercussioni dei debiti accumulati". Ha inoltre ritenuto che questo passo "sarà un grande supporto per la performance del governo nella sua visione del rilancio dell'economia, del miglioramento dell'efficacia della politica monetaria, del ruolo della banca e del settore bancario, nel creare uno sviluppo territoriale sostenibile. Il Governo lavorerà per godere dei risultati del rapporto sul governo e sul suo ruolo, operando con la Banca centrale per completare il processo di unificazione".



## Fonti

الدبيبة: الحكومة ستعمل مع «المركزي» لاستكمال عملية التوحيد

<http://alwasat.ly/news/libya/326015>

<https://newsbox.tech/article/50c0e2ec3968fbd34e2e571b94de47ca>

الدبيبة: مشاركتنا في تسليم «المراجعة المالية» للمصرف المركزي تدعو للتفاوض

<https://www.alsaaa24.com/2021/07/09/129038/>

<https://newsbox.tech/article/a62af242b7bde8cc3ae78b028257b9bb>

مراجعة مالية للمركزي الليبي تعزز آمال الدبيبة في تويده

<https://alarab.co.uk/مراجعة-مالية-للمركزي-الليبي-تعزز-آمال-الدبيبة-في-تويده>

<https://newsbox.tech/article/a54a49bcaaa428ed047b1844a024301d>



Foto

**Dichiarazione del Primo Ministro su relazione audit della Banca Centrale**

<https://www.facebook.com/pmGNUmedia/posts/192315656240834>

<https://newsbox.tech/photo/Ybn3gGtJd2>

---

# Dichiarazione del Primo Ministro su relazione audit della Banca Centrale

Data	09.07.2021	Media	pmGNUmedia
Paese	Libia	Categoria	Interni
Link	<a href="https://www.facebook.com/pmGNUmedia/posts/192315656240834">https://www.facebook.com/pmGNUmedia/posts/192315656240834</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/Ybn3gGtJd2?language=it">http://newsbox.tech/photo/Ybn3gGtJd2?language=it</a>		

Dichiarazione del capo del governo dell'unità nazionale sulla consegna del rapporto della revisione internazionale della Banca centrale della Libia.



# Consiglio dei Ministri decide chiusura del confine con la Tunisia

## Interni

08.07.2021. - Il Consiglio dei Ministri del governo di unità nazionale ha tenuto, giovedì sera 8 luglio, la sua quarta riunione ordinaria, presenziata dal Primo Ministro Abdul Hamid Dabaiba, con la partecipazione del Governatore della Banca Centrale libica, Sadiq Al-Kabir, e del suo vice Ali Al-Hibri. Nel corso della seduta ha deciso, in primo luogo, di chiudere per una settimana le frontiere con la Tunisia a causa della focolaio della nuova variante "Delta" del coronavirus e l'annuncio da parte del Ministero della Salute tunisino del collasso del sistema sanitario nel Paese. Il portavoce del governo di unità nazionale, Mohamed Hammouda, ha affermato in una conferenza stampa che il Consiglio dei ministri ha deciso di chiudere i valichi terrestri e aerei, a partire dalle dodici di quella giornata per un'intera settimana, rilevando che lo Stato libico, attraverso il suo consolato in Tunisia, si prenderà cura dei libici bloccati in Tunisia a causa di questa decisione, fino a quando non sarà permesso il loro ritorno nel Paese. Hammouda ha inoltre confermato che il Consiglio dei ministri ha anche deciso di sospendere gli studi nelle università e nei college fino al termine dell'Eid Al-Adha, nell'ambito delle misure precauzionali per limitare la diffusione del nuovo coronavirus.

Nel corso della stessa riunione, il Consiglio dei Ministri del governo di unità nazionale ha autorizzato la General Electricity Company of Libya (GECOL) a sottoscrivere dei nuovi contratti per la fornitura e l'installazione di 40 stazioni mobili con una capacità totale di 600 megawatt "per ogni stazione" per risolvere la crisi elettrica nel Paese, oltre a reperire la fornitura di 57.000 pallette di legno, nell'ambito del piano di ricostruzione della centrale Sud di Tripoli. Secondo quanto annunciato dal portavoce del governo Mohamed Hamouda, il Consiglio ha autorizzato la società di energia a reperire il materiale necessario alle stazioni elettriche, come anche generatori e light box. E' stata inoltre disposta la revisione delle turbine a vapore presso le centrali elettriche di Al-Zawiya, le stazioni di Bengasi Nord, Brega e Ras Lanuf, nonché la fornitura e l'installazione di 40 stazioni mobili con una capacità totale di 600 megawatt per ciascuna stazione. Il portavoce del governo di unità nazionale, Muhammad Hammouda, ha aggiunto che il Consiglio dei ministri ha anche autorizzato la General Electricity Company a sottoscrivere contratti per la realizzazione del progetto della stazione di servizio di emergenza di Derna per la generazione di energia elettrica, nonché dei progetti per fornire supporto tecnico all'Amministrazione generale dei Progetti di Produzione per condurre studi tecnici e supervisionare il progetto della stazione di Misurata e West Tripoli, oltre a fornire connettori di varie dimensioni.



## Fonti

مجلس الوزراء يأذن لـ«الكهرباء» بالتعاقد لتوريد وتركيب 40 محطة متنقلة بقدرة 600 ميغاوات لكل محطة

<http://alwasat.ly/news/libya/325997>

<https://newsbox.tech/article/c8c5230985b514db1f8697a8177a7349>

مجلس الوزراء يقرر إغلاق المنافذ البرية والجوية مع تونس لمدة أسبوع

<http://alwasat.ly/news/libya/325996>

<https://newsbox.tech/article/0d922b91a05291f427e15735f1b75fd1>

انعقاد الاجتماع العادي الرابع لمجلس وزراء حكومة الوحدة الوطنية لمناقشة عدد من المواضيع والملفات الخدمية ومتابعة التطورات المتعلقة بجائحة كورونا

<https://www.facebook.com/106867241452343/posts/192180312921035/>

<https://newsbox.tech/article/c24dc09fa3dd0386b682037c5572c52b>

The Libya Observer مجلس الوزراء يمنح شركة الكهرباء الإذن في التعاقد على عدة مشاريع | ليبيا أوبزرفر

<https://ar.libyaobserver.ly/article/14603>

<https://newsbox.tech/article/854413c49e07390e243af907d4191121>

مجلس الوزراء يأذن لشركة الكهرباء بتوريد وصيانة عدة محطات في البلاد

<https://www.eanlibya.com/مجلس-الوزراء-يأذن-لشركة-الكهرباء-بتور/>

<https://newsbox.tech/article/4a026195f89fbc7513979cb3191a50ba>

. الناطق باسم الحكومة :مجلس الوزراء يأذن لشركة الكهرباء بالتعاقد لتوريد وصيانة عدة محطات في البلاد

[https://lana-news.ly/art.php?id=206872&lang=ar&p=1&ctg\\_id=5](https://lana-news.ly/art.php?id=206872&lang=ar&p=1&ctg_id=5)

<https://newsbox.tech/article/661069827ce3486a8ba63a1e37557ff3>



Foto

Quarta riunione del Consiglio dei Ministri del GNU, pmGNUmedia, Libia

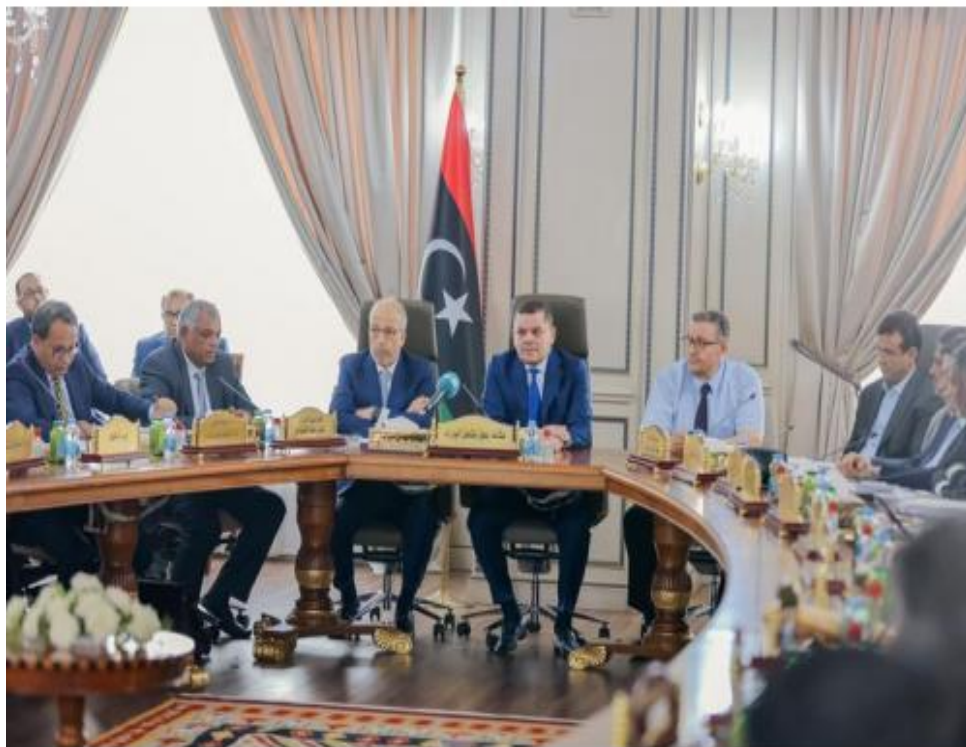
<https://www.facebook.com/106867241452343/posts/192180312921035/>

<https://newsbox.tech/photo/DC3Y1485hL>

# Quarta riunione del Consiglio dei Ministri del GNU, pmGNUmedia, Libia

Data	08.07.2021	Media	pmGNUmedia
Paese	Libia	Categoria	Interni
Link	<a href="https://www.facebook.com/106867241452343/posts/192180312921035/">https://www.facebook.com/106867241452343/posts/192180312921035/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/ouBtDSQx5P?language=it">http://newsbox.tech/photo/ouBtDSQx5P?language=it</a>		

Si è tenuta giovedì sera 8 luglio, la quarta riunione regolare del Consiglio dei ministri del governo di unità nazionale per discutere una serie di questioni e per attuare nuove misure a seguito degli sviluppi relativi alla pandemia del coronavirus.



# Al-Mismari: unità della 128a Brigata sono state attaccate nella zona di Sokna ad Al-Jufra

## Sicurezza interna

08.07.2021. - Il portavoce del comando generale, il maggiore generale Ahmad al-Mismari, ha affermato che le unità della 128esima brigata dell'esercito nazionale libico sono state attaccate da quattro veicoli armati a nord dell'area di Socna ad Al-Jufra. Al-Mismari ha aggiunto, in una nota, che i terroristi si sono ritirati in fuga dopo aver fronteggiato la polizia, considerando l'incidente come una chiara, franca e deliberata provocazione che mira ad un'escalation degli scontri e ad ostacolare il cessate il fuoco. Il portavoce ha accusato quelli che ha descritto come "takfiri estremisti" di voler coinvolgere l'esercito nazionale libico negli scontri con l'obiettivo di accusarlo di ostacolare gli accordi di pace e le elezioni del prossimo 24 dicembre. La dichiarazione ha indicato che il Comando generale ribadisce il suo pieno impegno nel far rispettare l'accordo di cessate il fuoco e gli sforzi locali e internazionali volti a portare la pace in Libia sottolineando, allo stesso tempo, che qualsiasi provocazione sarà accolta con forza e fermezza.



## Fonti

المسماري: تعرض وحدات اللواء 128 لهجوم بمنطقة سوكنة بالجفرة

<http://alwasat.ly/news/libya/325937>

<https://newsbox.tech/article/bb114a4e7e61b4381c7bafd771d386b5>

بيان اعلامي للقيادة العامة للقوات المسلحة العربية الليبية

<https://www.facebook.com/LNAspox/posts/1680061825522247>

<https://newsbox.tech/article/238f9c2ff418c29fcb7bffb42827b1c9>



# Il Comitato militare congiunto annuncia completamento dei lavori di manutenzione della strada costiera

## Sicurezza interna

08.07.2021. - Giovedì 8 luglio, il Comitato militare congiunto libico "5+5" ha annunciato il completamento dei lavori di manutenzione della strada costiera. Lo ha detto in una breve dichiarazione il Media Center del Consiglio dei Ministri, delle Autorità e delle Istituzioni del Governo della Libia. Il centro ha pubblicato un videoclip di un'auto in movimento sulla strada, mentre nella foto è apparso un cartello con la scritta "Sirte ti dà il benvenuto".

### Accordo ONU sulla formazione per la lotta alla droga e alla criminalità organizzata

Il ministero degli Affari esteri e della cooperazione internazionale del Governo di unità nazionale ha concordato con l'Ufficio delle Nazioni Unite per il controllo della droga e la prevenzione del crimine (UNODC) di formare dei quadri nazionali libici, impegnati nella lotta alla droga e alla criminalità organizzata, in coordinamento con l'ufficio delle Nazioni Unite al Cairo. L'accordo è arrivato durante l'incontro del sottosegretario al ministero degli Affari esteri, Omar Ketki, e la rappresentante regionale dell'ufficio delle Nazioni Unite per il controllo della droga e del crimine, Cristina Albertin, tenutosi giovedì 8 luglio a Tripoli. Il ministero degli Affari esteri e della cooperazione internazionale ha dichiarato, sulla sua pagina Facebook, che l'incontro ha discusso dei modi per rafforzare la cooperazione tra l'ufficio regionale delle Nazioni Unite per il controllo della droga e della criminalità organizzata e lo Stato libico, nel quadro dell'accordo siglato. Il ministero ha confermato che l'incontro, durante il quale è stato concordato di formare i quadri nazionali libici coinvolti nella lotta alla droga e alla criminalità organizzata, in coordinamento con l'ufficio ONU, intensificherà gli sforzi tra entrambe le parti per rafforzare la cooperazione congiunta nel quadro della lotta alla droga e al crimine.



### Fonti

اتفاق ليبي - أممي على تدريب الكوادر الوطنية المعنية بمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة

<http://alwasat.ly/news/libya/325974>

<https://newsbox.tech/article/bc2760df1fa35d656db0486936140b48>

وكيل وزارة الخارجية يلتقي الممثل الإقليمي لمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة

<https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/>

<https://newsbox.tech/article/8e4c0cf086b288f3be23894ac5e2f790>

لجنة «5+5»: انتهاء أعمال صيانة الطريق الساحلي

<http://alwasat.ly/news/libya/325961>  
<https://newsbox.tech/article/2be8f98137c2a9d30920a66fa945bae3>

---



### Foto

**Sottosegretario agli Esteri incontra rappresentante ONU per la lotta alla criminalità**

<https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/>  
<https://newsbox.tech/photo/ggP1tyvJEW>

---



### Video

**Riaperta strada costiera verso Sirte**

<https://www.facebook.com/111281600688794/videos/1938673152973376>  
<https://newsbox.tech/video/7DesLbf9Xr>

---

# Sottosegretario agli Esteri incontra rappresentante ONU per la lotta alla criminalità

Data	08.07.2021	Media	libyangovernmentinfo
Paese	Libia	Categoria	Sicurezza interna
Link	<a href="https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/">https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/ggP1tywJEW?language=it">http://newsbox.tech/photo/ggP1tywJEW?language=it</a>		

Il sottosegretario al ministero degli Affari esteri, Omar Ket, ha incontrato la rappresentante regionale dell'ufficio delle Nazioni Unite per il controllo della droga e del crimine, Cristina Albertin, giovedì 8 luglio a Tripoli.



# Sottosegretario agli Esteri incontra rappresentante ONU per la lotta alla criminalità

Data	08.07.2021	Media	libyangovernmentinfo
Paese	Libia	Categoria	Sicurezza interna
Link	<a href="https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/">https://www.facebook.com/383133765429769/posts/1102292200180585/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/gqHCNVLL97?language=it">http://newsbox.tech/photo/gqHCNVLL97?language=it</a>		

Il sottosegretario al ministero degli Affari esteri, Omar Ketikashvili, ha incontrato la rappresentante regionale dell'ufficio delle Nazioni Unite per il controllo della droga e del crimine, Cristina Albertin, giovedì 8 luglio a Tripoli.



# Riaperta strada costiera verso Sirte

Data	08.07.2021	Media	libyangovernmentinfo
Paese	Libia	Categoria	
Link	<a href="https://www.facebook.com/111281600688794/videos/1938673152973376">https://www.facebook.com/111281600688794/videos/1938673152973376</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/video/7DesLbf9Xr?language=it">http://newsbox.tech/video/7DesLbf9Xr?language=it</a>		

Il Media Center del Consiglio dei Ministri, delle Autorità e delle Istituzioni del Governo della Libia ha pubblicato un videoclip di un'auto in movimento sulla strada, mentre nella foto è apparso un cartello con la scritta "Sirte ti dà il benvenuto".



# Guardia costiera salva 31 migranti a largo della costa libica

## Sicurezza interna

09.07.2021. - Nell'ambito degli sforzi umanitari e dell'onere di proteggere le coste libiche, adempiere attività di ricerca e soccorso nell'area di responsabilità libica e salvare la vita dei migranti che attraversano il Mediterraneo, la motovedetta della Guardia costiera libica "Fezzan", giovedì 8 luglio ha soccorso 31 migranti di diverse nazionalità, a bordo di un gommone che cercavano di raggiungere le coste europee. Non appena ricevuta la chiamata di soccorso, la motovedetta Fezzan è stata spostata dopo essere stata dotata delle capacità necessarie per l'operazione di soccorso e recupero. Non appena terminata l'operazione di salvataggio, i migranti sono stati condotti al punto di approdo della Base Navale di Tripoli, e sono stati tutti trasferiti all'Agenzia per il contrasto all'immigrazione clandestina, la quale, nell'ambito del suo ruolo umanitario, seguirà il processo di cura dei migranti e completerà le procedure per il rimpatrio sicuro verso i loro paesi.



## Fonti

في إطار الجهود الإنسانية والمهام السيادية لحماية السواحل الليبية وتقديم

<https://www.facebook.com/CoastGuardly/posts/4179191588835173>

<https://newsbox.tech/article/c00c4066eb8125a73bd047cb87636f80>

# Il ministro dell'Interno incontra i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar

## Sicurezza interna

08.07.2021. - Il ministro degli Interni Khaled Mazen ha incontrato, mercoledì 7 luglio, i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar (Gebel el-Achdar), altopiano della Libia situato nella Cirenaica settentrionale. Durante l'incontro, è stata esaminata la situazione sicurezza e lo stato di avanzamento dei lavori delle direzioni di sicurezza nella regione di Jabal Akhdar, identificando gli ostacoli che bloccano il progresso dei lavori e proponendo soluzioni per garantire il successo del processo di sicurezza. Il ministro ha ascoltato le spiegazioni dei direttori della sicurezza sull'andamento dei lavori, sulla cooperazione e sul coordinamento tra le direzioni per mantenere la sicurezza e garantire migliori servizi ai cittadini.

Il Ministro Mazen ha inoltre effettuato una visita alla foresta di Ain Mara a Badrna, giovedì 8 luglio, dove ha incontrato l'autorità nazionale per la sicurezza e i residenti della zona. In tale occasione, il Ministro invitato la popolazione di Jabal Akhdar a compiere sforzi maggiori per preservare la foresta di Ain Mara da possibili attacchi e violazioni. Nel discorso pronunciato durante l'incontro, ha elogiato gli sforzi dell'autorità nazionale per la sicurezza, della popolazione e di tutti coloro che hanno contribuito a fermare l'incendio scoppiato di recente nella foresta di Ain Mara, rilevando che questa potente opera dimostra fiducia e patriottismo nel voler preservare e curare le foreste nazionali. Nei giorni scorsi, i membri dell'autorità nazionale per la sicurezza di Al-Qubba, Derna, Al-Abraq, Shahat e Al-Bayda sono riusciti a controllare e spegnere un incendio scoppiato nella foresta di Ain Mara, in collaborazione con la popolazione della regione, con i dipendenti della General Electricity Company of Libya, la polizia agraria e le istituzioni della società civile.



## Fonti

وزير الداخلية يجتمع بمدراء أمن مدن الجبل الأخضر

<https://www.facebook.com/Ministry.of.Interior.libya/posts/4118203558276305>

<https://newsbox.tech/article/6c6ad629f932ec4f26e3d567b1b957c1>

وزير الداخلية يطالب ببذل الجهود للمحافظة على غابة عين مارة

<http://alwasat.ly/news/libya/325985>

<https://newsbox.tech/article/28a91feaa90be51c63a8cef2e65cf007>

وزير الداخلية يقوم بزيارة لغابة عين مارة بدرنة

<https://www.facebook.com/288193584610674/posts/4118313051598689/>

<https://newsbox.tech/article/201cad31fa343b71468d59f7b8cfef7f>

---



Foto

**Il ministro dell'Interno incontra i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar**

<https://www.facebook.com/288193584610674/posts/4118313051598689/>

<https://newsbox.tech/photo/ULT04zV7rM>

---



# Il ministro dell'Interno incontra i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar

Data	08.07.2021	Media	Ministry.of.Interior.libya
Paese	Libia	Categoria	Sicurezza interna
Link	<a href="https://www.facebook.com/288193584610674/posts/4118313051598689/">https://www.facebook.com/288193584610674/posts/4118313051598689/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/ULT04zV7rM?language=it">http://newsbox.tech/photo/ULT04zV7rM?language=it</a>		

Il ministro degli Interni Khaled Mazen ha incontrato, mercoledì 7 luglio, i direttori della sicurezza della città di Jabal Akhdar.



# Riunione congiunta libico-tunisina per gestione della crisi da coronavirus

## Esteri

08.07.2021. - Nella mattinata di mercoledì 7 luglio, presso il valico di frontiera di Ras Jedir, si è tenuta una sessione di lavoro congiunta tra il ministro della Salute Ali Mohamed Moftah Al-Zinati e il suo omologo tunisino, Faouzi Mehdi, alla presenza di Samir Koko, del sottosegretario al ministero della Salute per gli affari tecnici, Badr al-Din al-Najari, e del direttore del Centro nazionale per il controllo delle malattie, per discutere dei meccanismi di cooperazione e del coordinamento degli sforzi tra i due paesi nell'affrontare la pandemia di Coronavirus. Durante la sessione, sono state discusse le modalità per rafforzare le misure sanitarie precauzionali concordate tra le due parti, per garantire la sicurezza dei cittadini.

Le due parti hanno concordato di tenere un incontro a distanza, giovedì 8 luglio, tra gli esperti del Centro nazionale per le malattie in Libia e la loro controparte tunisina, per scambiare informazioni e valutare l'evoluzione della situazione epidemiologica, in modo da presentare proposte sulle misure da adottare per circoscrivere la diffusione dell'epidemia e proteggere i cittadini dal contagio, in particolare i viaggiatori e coloro che attraversano il valico di Ras Jedir. I due ministri hanno inoltre concordato di tenere un incontro virtuale lunedì 12 luglio, per dare seguito a quanto concordato nel quadro di un'ulteriore cooperazione in campo sanitario tra la Tunisia e la Libia. Nell'ambito del monitoraggio sulla situazione generale nei porti da parte del ministero della Salute, focalizzato sulle misure precauzionali per i viaggiatori, il valico di Ras Jedir è stato dotato di un dispositivo GeneXpert per la diagnosi delle malattie epidemiche, uno dei dispositivi diagnostici più veloci che utilizza la tecnologia PCR, mentre al porto sono stati forniti anche dei test rapidi.



## Fonti

جلسة عمل مشترك بين وزيرى الصحة الليبى والتونسي بمعبّر رأس جدير، لوضع آلية للتعاون وتنسيق الجهود لمجابهة جائحة كورونا


<https://www.facebook.com/179576752131176/posts/4176950569060421/>

<https://newsbox.tech/article/9b38186af806dbfda5a7fa89e26f9912>



## Foto

**Riunione congiunta libico-tunisina per gestione della crisi da coronavirus**



<https://www.facebook.com/179576752131176/posts/4176950569060421/>  
<https://newsbox.tech/photo/OwDmbmJwBW>

---

# Riunione congiunta libico-tunisina per gestione della crisi da coronavirus

Data	07.07.2021	Media	Ministry.of.Health.Ly
Paese	Libia	Categoria	Esteri
Link	<a href="https://www.facebook.com/179576752131176/posts/4176950569060421/">https://www.facebook.com/179576752131176/posts/4176950569060421/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/OwDmbmJwBW?language=it">http://newsbox.tech/photo/OwDmbmJwBW?language=it</a>		

Nella mattinata di mercoledì 7 luglio, presso il valico di frontiera di Ras Jedir, si è tenuta una sessione di lavoro congiunta tra il ministro della Salute Ali Mohamed Mofteh Al-Zinati e il suo omologo tunisino, Faouzi Mehdi, alla presenza di Samir Koko, del sottosegretario al ministero della Salute per gli affari tecnici, Badr al-Din al-Najari.



+16

# Al-Kouni tiene colloqui con gli ambasciatori di Turchia e Belgio

## Esteri

06.07.2021. - L'ambasciatore turco in Libia, Kanaan Yilmaz, ha ribadito la profondità delle relazioni libico-turche e il desiderio del suo paese di svilupparle per realizzare le aspirazioni dei due paesi. Questo è avvenuto durante il suo incontro con il membro del Consiglio presidenziale Mousa Al-Kouni, durante il quale Yilmaz ha sottolineato la volontà della Turchia di sostenere la stabilità in Libia. Yilmaz ha anche ribadito l'importanza della cooperazione libico-turca in vari campi, aumentando l'efficienza delle istituzioni attraverso consulenze tecniche e di formazione, nonché la volontà delle aziende turche di tornare nel paese per contribuire alla sua ricostruzione, facendo in modo che la Libia possa beneficiare dell'esperienza turca in questo campo.

Mousa Al-Kouni ha anche incontrato, martedì 6 luglio a Tripoli, l'ambasciatore del Belgio in Libia, Christophe de Bassompierre. Durante l'incontro, Al-Kouni ha accolto il desiderio del Belgio di rafforzare le sue relazioni con la Libia, sottolineando l'importanza della cooperazione libico-belga e di tutte le opportunità di investimento, che contribuirebbero a creare uno sviluppo territoriale al sud. A sua volta, l'ambasciatore belga ha sottolineato l'importanza delle relazioni libico-belghe, e lo sviluppo di prospettive congiunte per servire gli interessi di entrambi i paesi, attivando programmi di cooperazione bilaterale in campo economico, soprattutto nelle regioni del sud della Libia, che contribuirebbero alla sua stabilità.



## Fonti

السفير التركي ينقل للرئاسي حرص بلاده على دعم الاستقرار في ليبيا

[https://www.ltv.ly/article\\_details.php?article\\_id=27388](https://www.ltv.ly/article_details.php?article_id=27388)

<https://newsbox.tech/article/25a1bd42bf47d3bbbd5ec8b9745a3444>

السفير التركي للكوني: حريصون على نقل خبرتنا لليبيا للاستفادة منها

<https://libyaalhadath.net/?p=38661>

<https://newsbox.tech/article/ff7c4f69221d7643406ad04536ee61be>

السفير التركي لـ«الكوني»: حريصون على نقل خبرتنا لليبيا للاستفادة منها

<https://www.alsaaa24.com/2021/07/06/ن-على-حريصون-على-نقل-خبرتنا-اليبيا-للاستفادة-منها/>

<https://newsbox.tech/article/ee2edd43854760a75b1febd12e88ebd0>

السفير التركي يؤكد حرص بلاده على دعم الاستقرار في ليبيا

<https://www.eanlibya.com/السفير-التركي-يؤكد-حرص-بلاده-على-دعم-ال->

<https://newsbox.tech/article/8070ee64fe0163bb25cac4b7924c61e6>

. السفير التركي ينقل للرئاسي حرص بلاده على دعم الاستقرار في ليبيا

[https://lana-news.ly/art.php?id=206603&lang=ar&p=1&ctg\\_id=5](https://lana-news.ly/art.php?id=206603&lang=ar&p=1&ctg_id=5)

<https://newsbox.tech/article/22ff53ab2eb3c4aec0f1094292acd65f>

**الكوني: لا بد من استثمار كل الفرص لخلق تنمية مكانية في الجنوب**

<https://almarsad.co/2021/07/07/الكوني-لا-بد-من-استثمار-كل-الفرص-لخلق-ت/ت>

<https://newsbox.tech/article/28c05348642c8cff01c774c88bdc9cb1>

**سفير بلجيكا: نرغب في تفعيل برامج التعاون الاقتصادي بالجنوب الليبي**

<https://libyaalhadath.net/?p=38709>

<https://newsbox.tech/article/df64115d173b444721021583dbad816b>

**سفير بلجيكا: نرغب في تفعيل برامج التعاون الاقتصادي بالجنوب الليبي**

<https://www.alsaaa24.com/2021/07/06/سفير-بلجيكا-نرغب-في-تفعيل-برامج-التعاون/التعاون>

<https://newsbox.tech/article/ee8f6b7028c52228982e94462c20a25f>

**الرئاسي يُرحب بتعزيز العلاقات مع بلجيكا**

<https://www.eanlibya.com/الرئاسي-يُرحب-بتعزيز-العلاقات-مع-بلجي/>

<https://newsbox.tech/article/722fa252ef219911f5b5bfe6b3266005>



Foto

**Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore belga**

<https://almarsad.co/2021/07/07/الكوني-لا-بد-من-استثمار-كل-الفرص-لخلق-ت/ت>

<https://newsbox.tech/photo/XrPvwSJSa>

**Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore turco**

[https://www.ltv.ly/article\\_details.php?article\\_id=27388](https://www.ltv.ly/article_details.php?article_id=27388)

<https://newsbox.tech/photo/u01zY5ZMcC>

# Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore belga

Data	06.07.2021	Media	Almarsad
Paese	Libia	Categoria	Esteri
Link	<a href="https://almarsad.co/2021/07/07/الكوني-لا-يد-من-استثمار-كل-الفرص-لخلق-ت/">https://almarsad.co/2021/07/07/الكوني-لا-يد-من-استثمار-كل-الفرص-لخلق-ت/</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/XrPvwSJSOA?language=it">http://newsbox.tech/photo/XrPvwSJSOA?language=it</a>		

Il membro del Consiglio presidenziale, Mousa Al-Kouni, ha accolto, martedì 6 luglio a Tripoli, l'ambasciatore del Belgio in Libia, Christophe de Bassompierre.



# Vicepresidente Al-Kouni incontra l'ambasciatore turco

Data	07.07.2021	Media	LTV
Paese	Libia	Categoria	Esteri
Link	<a href="https://www.ltv.ly/article_details.php?article_id=27388">https://www.ltv.ly/article_details.php?article_id=27388</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/photo/u01zY5ZMcc?language=it">http://newsbox.tech/photo/u01zY5ZMcc?language=it</a>		

L'ambasciatore turco in Libia, Kanaan Yilmaz, mercoledì 7 luglio, ha avuto un incontro con il membro del Consiglio presidenziale, Mousa Al-Kouni.





# Ambasciata tedesca: ci impegniamo a sostenere il Comitato per le elezioni municipali

## Esteri

08.07.2021. - L'Ambasciata tedesca in Libia ha confermato l'impegno di Berlino a fornire supporto al Comitato centrale per le elezioni al consiglio comunale, attraverso il programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo. L'ambasciata ha dichiarato, attraverso Twitter, di essere orgogliosa di sostenere le elezioni locali in Libia nonché grata al presidente del Comitato, Salem bin Tahia. L'ambasciata ha condiviso un tweet sull'incontro che martedì scorso ha riunito i funzionari del Comitato e alcuni ambasciatori europei, nel quadro del rafforzamento della governance democratica in Libia.



## Fonti

السفارة الألمانية: ملتزمون بدعم لجنة انتخابات المجالس البلدية

<http://alwasat.ly/news/libya/325920>

<https://newsbox.tech/article/c3ef3c027c540b25375700a8b2e09778>

# Ambasciatore britannico in visita a Tarhuna: Londra si impegna a sanzioni contro le milizie Kaniyat

## Esteri

08.07.2021. - L'ambasciatore britannico in Libia, Nicholas Hopton, ha visitato giovedì 8 luglio la città di Tarhuna, dove ha ribadito l'impegno del suo paese nell'imporre sanzioni alle milizie Kaniyat, responsabili di gravi violazioni dei diritti umani e di orribili crimini contro i civili. L'ambasciatore ha visitato le fosse comuni della città, osservando che la zona è stata testimone dei gravi crimini commessi in sette anni dalle milizie Kaniyat, che hanno ucciso molte persone, come ha affermato nel suo discorso pubblicato sulla pagina Facebook dell'ambasciata. Hopton ha anche incontrato alcune famiglie delle vittime e le autorità locali, esprimendo loro solidarietà e la determinazione del governo britannico a sostenere le indagini per punire gli autori di questi crimini. Lo scorso 13 maggio, il Regno Unito ha imposto delle sanzioni alla milizia Kaniyat e ai suoi leader, Abdurrahim e Muhammad al-Kani, per le loro responsabilità negli atti di intimidazione a Tarhuna, tra cui sparizioni forzate, torture e uccisioni di civili.



## Fonti

«السفير البريطاني خلال زيارته ترهونة: لندن ملتزمة بالعقوبات على ميليشيات الكانيات»

<http://alwasat.ly/news/libya/325927>

<https://newsbox.tech/article/51e24d1d6af9ece05998d1f7a2100886>

**Nicholas Hopton - I visited Tarhouna today, where until a year ago the Kaniyat militia**


<http://twitter.com/NicholasHopton/status/1412867340367171593>

<https://newsbox.tech/article/70c2e2e71e161cd08d57666faabc39c6>



## Video

**Messaggio dell'ambasciatore britannico in visita a Tarhouna**



<https://twitter.com/NicholasHopton/status/1412867340367171593>  
<https://newsbox.tech/video/xTUJxpAQk9>

---

# Messaggio dell'ambasciatore britannico in visita a Tarhouna

Data	08.07.2021	Media	@NicholasHopton
Paese	Libia	Categoria	
Link	<a href="https://twitter.com/NicholasHopton/status/1412867340367171593">https://twitter.com/NicholasHopton/status/1412867340367171593</a>		
Archivio	<a href="http://newsbox.tech/video/xTUJxpAQk9?language=it">http://newsbox.tech/video/xTUJxpAQk9?language=it</a>		

L'ambasciatore britannico in Libia, Nicholas Hopton, ha visitato giovedì 8 luglio la città di Tarhuna, dove ha ribadito l'impegno del suo paese nell'imporre sanzioni alle milizie Kaniyat, responsabili di gravi violazioni dei diritti umani e di orribili crimini contro i civili.



